



**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHÉMIEN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGglomération
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMIEN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	TOURNE-FEU, RAVIN
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE RÉFÉRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR DE FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	POITS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL PROVISIONAL BOUNDARY MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE PROVISIONALE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE
UNSURVEYED	NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, D.L.S. - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, A.T.O.-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
- SECTION CORNERS	- COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉFÉRENCES DE NIVELLEMENT AVEC COTE
BENCH MARK WITH ELEVATION	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COUVRANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DIRT RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARIÉ, CANOENAU
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU-DESSUS, DANS L'EAU
STRONG BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: FONDS, POLYGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
QUAM	QUAM
DITCH	FOSSÉ
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
FRINGE	FRINGE
SAND: SAND DUNES	SABLE: DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY - PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION	RESTITUTION
A-21564	6/70
20	15
33	37
A-23473	7/73
48	A-23237
46	7/73
48	A-23224
	5/73
	54

**GRID ZONE DESIGNATION - DÉSIGNATION DE LA ZONE**

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION - IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

16 U

3

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES**

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES, ESTIMATE THE NUMBER OF DIAMETERS OF THE SQUARE FROM THE LINE NEAREST TO THE POINT.

ESTIMEZ LE NOMBRE DE DIAMÈTRES DU CARRÉ ENTRE CETTE LIGNE ET LE POINT EN DIRECTION NORD.

GRID REFERENCE: SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

975064

**REVISION**

CHURCH - ÉGLISE (in above or below)

**LASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.

**LONGITUDE EST:** Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.

Estimate length of a square from this line towards the point.

Estimez le nombre de diamètres du carré entre cette ligne et le point en direction est.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.

**LATITUDE NORTH:** Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point.

Estimate length of a square from this line towards the point.

Estimez le nombre de diamètres du carré entre cette ligne et le point en direction nord.

GRID REFERENCE: SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

975064

Revised under grid reference 100,000 metres (above or below)

Le quadrillage révisé est à 100,000 mètres (au-dessus ou en dessous)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MÉRIDIEN**

53 G/1	53 H/4	53 H/3
53 B/16	53 A/13	53 A/14
53 B/9	53 A/12	53 A/11

The 1977 MAGNETIC BEARING is 1° 49' (32 mils) EAST OF GRID NORTH.

L'ANNÉE 1977 LE BEAUCOUP INCRÉMENT 1.9°

GRID NORTH is 2° 12' (39 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

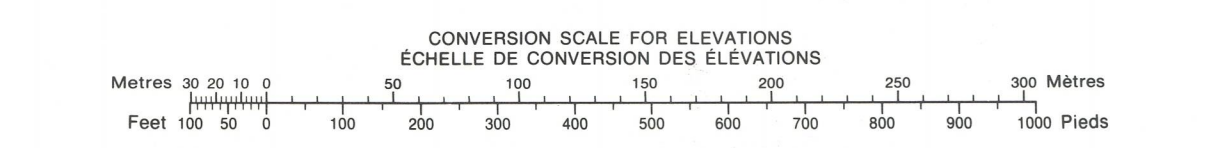
La RÉFÉRENCES MAGNÉTIQUE EN 1977 est 1° 49' (3 mils) EST AU-NORD DU QUADRILLAGE.

NORD DU QUADRILLAGE est 2° 12' (39 mils) à l'ouest du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

**NOTE**

GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID.

LES TRAITS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**

CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**BIG BEAVER HOUSE**

KENORA DISTRICT

ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

**ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTEME DE RÉFÉRENCES GÉODÉSQUES NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRIDIEN

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS

**BIG BEAVER HOUSE**

53 A/13

EDITION 1